

# 广东茂名地区方言亲属称谓研究

甘于恩

(暨南大学,广东广州 510632)

**摘 要:**亲属称谓是认识方言和地方文化的一扇重要窗口。广东茂名地区方言的亲属称谓,有其区域特征(如有“媯”“奶”“爹”“翁”等特色词),一致性比较强。总结这一地区方言的亲属称谓特点,对于认识茂名方言文化,对于了解广东三大方言的接触关系,具有重要的意义和价值。本文分为四部分:一、茂名地区方言概说;二、亲属称谓的含义及亲属关系的分类方式;三、茂名地区方言亲属称谓的主要特点;四、亲属称谓反映出的汉语社会关系。

**关键词:**茂名方言;粤;客;闽;亲属称谓  
**中图分类号:**G127 **文献标识码:**A

**文章编号:**1673-1670(2016)03-0032-06

“汉语的亲属称谓非常复杂,它不仅仅是语言的问题,也是文化的问题、社会的问题,无论从哪一个角度,也无论是宏观还是微观地去研究它,都会得到丰硕的果实。”<sup>[1]393</sup>要了解汉语亲属称谓系统与汉语文化的关系,最基本的方式是从微观的样本出发,逐点调查和剖析,积累叠加,才能谈得上宏观的研究。在此过程中,作为一种过渡,便是对区域的方言(不一定是纯粹的大方言)进行比较研究,了解彼此之间的接触关系,从而为全面、系统的汉语方言亲属称谓比较研究打下坚实的基础。

本文以广东茂名地区的方言作为研究对象,选取粤、客、闽三种方言关于亲属称谓的主体部分,与广东的权威方言广州话进行对比研究,归纳其主要特点,并探讨亲属称谓所反映的社会关系。因此,从某种意义上说,本研究可视为微观与宏观之间的过渡,即中观研究。

## 一、茂名地区方言概说

### (一)茂名的地理位置及方言情况

广东省语言资源丰富,通行粤、闽、客三大方言,北部又有粤北土话。茂名市位于广东省西南部,鉴江中游,东毗阳江,西临湛江,北连云浮和广西壮族自治区,南临南海。市区含茂南区和茂港区,下辖电白县、

高州市、信宜市、化州市。境内通行粤、客、闽三大方言,使用粤语的人口占65%,使用客家话的人口占20%,使用闽语的人口占15%,另有官话性质的旧时正话,通行于电白的电城等镇。

### (二)所辖县市的方言概况

#### 1. 电白县

电白是茂名市内唯一一个闽方言占强势的县份,闽方言使用人口占全县人口约65%,连同下述的“海话”人口约80万,分布于沙琅江中下游和南部沿海的平原地带,电白闽语通称“黎话”,又称“雷话”;另有一种“海话”亦属闽语系统,分布于东部沿海地区,使用人口30余万。客家话是电白的第二大方言,又称“涯话”或“山话”,分布于北部山区以及霞洞、大衙、马踏等镇,使用人口30余万(占全县人口的23%)。电白粤语分布于羊角、七迳、沙院、小良(上述四镇现归茂港区管辖)、博贺、那霍等镇,使用人口约10余万(占全县人口的9.2%),另大衙镇的龙记、棉花地等村使用属四邑片的粤方言。旧时正话是一种较独特的官话性质的方言,又称“城话”,分布于电城、大衙、林头、麻岗、马踏等地,使用人口约1万。

#### 2. 高州市

境内有粤、客两大方言,使用粤语的有高州镇以及大坡、深镇、大潮、平山、石龙、分界、长坡、东岸、潭

收稿日期:2016-04-26

基金项目:国家社科基金重点项目“粤、闽、客诸方言地理信息系统建设与研究”(13AYY001);国家社科基金项目“广东粤方言地图集”(04BYY032);暨南大学横向项目“两岸客家方言比较研究”(2015)

作者简介:甘于恩(1959—),男,福建福州人,暨南大学汉语言方言中心教授,博士生导师。



头、大井等 20 个镇,使用人口超过 110 万,内部分歧情况暂不详。高州客家话分布于根子、新垌、云洞、泗水、谢鸡、马贵等乡镇,使用人口近 30 万。

### 3. 信宜市

境内有粤、客两大方言,客家话主要分布在东部山区,包括茶山、洪冠、钱排、合水、新堡、平塘等地,以及贵子的大部和硃砂、旺沙、怀乡、白石、思贺、大成的小部,总使用人口 30 余万。信宜粤语又分三种:以东镇话为代表的信宜白话,全市超过 2/3 人口使用这种方言;通行于径口镇部分乡村的容县白话,使用人口不足 1 万;通行于思贺镇的思贺白话,使用人口约数万。

### 4. 化州市

境内有粤、客两大方言,使用粤语人口约占全市的 2/3,而使用客家话人口则占全市近 1/3。又分“大筐”(分布在兰山、中垌、合江、平定、文墟等镇)和“细筐”(分布在新安、官桥等镇)两种。

化州粤语在本地又有上江话和下江话之分,前者以市区话为代表,分布区域有市区、丽岗镇以及东山、良光、笪桥镇的大部,后者以长岐镇的南安墟话为代表,分布区域有长岐、杨梅、同庆三镇以及东山镇南部。

## 二、亲属称谓的含义及亲属关系的分类方式

### (一) 研究亲属称谓的意义

人只要活在社会中,就必然与其他的社会成员发生直接或间接的关系,我们把这个人称为“称谓原点”。与称谓原点产生最核心、最亲近关系的便是身边的亲人,包括父母、兄弟姐妹及祖辈。亲属称谓作为语言民俗的重要组成部分,具有较强的稳固性,但这种稳固性也要视其他民俗的重要序列而定。换言之,如果其他民俗的重要性超越了语言民俗,那么,语言民俗(包括亲属称谓)就可能退居其次,产生一定的变异。考察亲属称谓如何固化、变异和演化,对于我们认识特定的语言社团及其文化内涵,具有相当重要的学术价值。

李如龙曾说过:“亲属称谓是语言中不可缺少的、十分常用的基本词汇,也是维系家庭和社会生活的重要纽带。研究亲属称谓的共时系统和历时演变,不但是词汇研究的重要内容,也是了解社会关系和文化传统的重要依据。”<sup>[1]</sup>研究汉语亲属称谓的共时系统,如

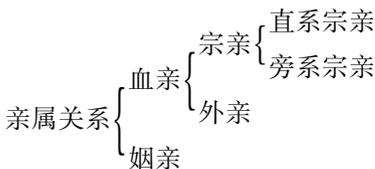
果不了解方言,不了解所在方言的社会现实,往往不得其门而入。

### (二) 相关概念解说

研究亲属称谓,必须先明确“亲属”“称谓”以及“亲属称谓”的含义。所谓“亲属”,法律上是指人们基于婚姻、血缘和法律拟制而形成的社会关系,血缘、婚姻、收养等是构成亲属关系的关键因素。所谓“称谓”,是指称呼方式,《现代汉语词典》认为“称谓”是“人们由于亲属或其他方面的相互关系,以及身份、职业等而得来的名称,如父亲、师傅、厂长等”。亲属称谓就是对与自己有亲属关系的人的称呼方式,它是表述民间亲属观念和亲属关系的语言符号,也是亲族成员间交际礼俗的一个组成部分。

### (三) 亲属关系的划分

亲属关系的发生一般有三种情况:一是由出生等血缘关系所致,二是由婚姻关系所致,三是由法律关系所致。前两者涵盖了亲属关系的绝大部分。据此,人们可以从不同的角度来给亲属关系划分类别。通常来说,可以把亲属关系分为两大类:血亲和姻亲。血亲指与自己有血缘关系的亲属。血亲又分为宗亲和外亲,宗亲是指与自己同姓的亲属,其中又包括直系宗亲和旁系宗亲。直系宗亲包括曾祖父母、祖父母、父母、子女、孙子女等。旁系宗亲包括伯父、叔父、堂兄弟、堂姐妹、侄子、侄女、侄孙、侄孙女等。外亲是指与自己虽有血缘关系,但是姓氏不同(其本质则是母系关系),如外祖父母、舅父、姨母、表兄弟、表姐妹、表外甥(表兄弟姐妹的子女)、外孙等。姻亲指的是没有血缘关系而有婚姻关系的亲戚,包括自己的配偶及其父母兄弟姐妹、自己兄弟姐妹的配偶、父母兄弟姐妹的配偶、堂兄弟姐妹的配偶、表兄弟姐妹的配偶等。如下所示:



### (四) 从各种角度分析汉语亲属称谓

分析汉语的亲属称谓,可以从不同的角度来进行,大致有以下 5 种:从语体来分析,有书面语称谓和口语称谓两大类;从听话对象分析,有面称、叙称之分;从称呼对象来分析,有自称和他称之别;从修辞角度分析,有尊称和谦称之分;从心理角度分析,有常称

和讳称之分。

### 三、茂名地区方言亲属称谓的主要特点

粤语通常以广州话为标准方言,那么,与北方方言和广州话相比,茂名地区诸方言在亲属称谓方面,有哪些重要特点呢?

#### (一) 亲属称谓与粤、客、闽主流方言一致的地方

##### 1. 单音节称谓的存留

粤、客、闽皆属于南方方言,词汇双音节化的速度慢于普通话,保留了一些单音节的核心称谓词,如“仔”(儿子)、“女”(女儿)、“孙”(孙子)、“塞”(曾孙)、“侄”(侄子)、“叔”(叔叔)、“爹”“翁”(丈夫,电白林头等)。原因在于南方汉语保留更多古汉语的成分和构词法,这种单音节亲属称谓在电白林头闽语表现得尤其突出(见表1)。

山西晋语原来归入北方官话,后来分出。“爹”指父辈(包括“伯父”)见于山西晋语各地(主要是五台片、上党片),如“爹”指“父亲”,“大爹”(或“老爹”)指“伯父”。所不同的是,茂名各点的“爹”(说成“爹”“阿爹”或“大爹”)指“父兄”,词义有所缩小。

##### 2. “阿”是亲属称谓的高频前缀

“阿”作为构成亲属称谓的能产前缀,在南方方言中几乎涉及所有亲属类别,如“阿爸”“阿妈”“阿爷”“阿婆”“阿哥”“阿姨”“阿姪”,虽然各地在搭配和内涵上会有所差异。此外,还有广州话的“家”、茂名话、信宜话的“老”(老弟)等。

##### 3. 讳称使用较为普遍

如将父亲称为“阿叔”(电白羊角粤语有时称“阿叔/阿哥”),母亲称为“阿婶”,都是方言避讳现象(又叫“偏称”)。在亲属称谓中的反映。这种避讳现象不独粤、客、闽方言为然,其他南方方言(如赣语)也有这种情况。讳称的使用大多是基于一种传统的认知心理,即家庭成员如果太亲,可能相克,不利于后代的成长,所以要故意将父母称疏远一点。

#### (二) 亲属称谓表示形式的差异

##### 1. 同名异实

同名异实现象在不同方言中有所反映,如北京话、长沙话“姑妈”指的是“已婚的姑姑”,而在广州话中,“姑妈”则指“父亲的姐姐”。这种亲属称谓同名异实现象,在广东诸方言内部,亦有所反映。例如,

“阿公”在广州话等中是“外公”的意思,而在茂名白话和闽、客语中,却是“爷爷”的意思;“阿婆”在广州话等中是“外婆”的意思,而在茂名白话和闽、客语中,却是“奶奶”的意思;同一个名称,含义不同。

“爹”在化州粤语内部,还有细微差别,上江话指“父亲的兄长”,如“大爹”“二爹”“三爹”等,但在下江话则指“祖父”(即“阿爹”),父兄则称为“伯”。

##### 2. 称名差异

茂名白话和电白沙琅客话有一些较为特殊的亲属称谓,例如“媪奶”(姑姑【父之姐】、姨妈【母之姐】)、“阿郎”(女婿),以“媪”作为构词语素的还有化州粤语的“媪爹”(姑丈)、“大媪”(大姐)、“媪哥”等,高州粤语也有这个语素,如“杯奶”(姑姑【父之姐】)、“阿□pu55”(姐姐)<sup>[2]</sup>,不过据翁婷婷、邵慧君指出:“今天化州的年青一代除了依然称呼‘媪爹、媪奶’之外,‘大媪、媪哥’几乎难以寻觅其踪迹了。”<sup>[3]</sup>

有些说法可能是语言接触的结果,如茂名(新坡)和信宜(东镇)的“老弟”(弟弟)、信宜(东镇)的“老弟”(弟弟)、“老妹”(妹妹)较大可能是借自客家话(“弟弟”说成“老弟”,“妹妹”说成“老妹”见于客、赣诸方言),原因在于,粤语多数方言虽然也用“老”这一前缀,但只用于上辈称谓(老舅、老母)以及姻亲的夫妻称谓(老公、老婆),直系同辈宗亲称谓(弟、妹)并无用“老”来称呼,本土闽语也是如此。

有些说法则可能是古汉语的遗留。如“外甥”与“外孙”在普通话和广州话中是不同的称名,但在茂名新坡、电白羊角白话中则一律叫作“外甥”。这是古代中国延续下来的,主要是区分娘家人和本家人。你的外祖父母、姨、姨父、舅、舅妈都可以称你为外甥(“甥”的本义即“出配他男而生,故其制字男傍作生也”)。在有些地区的方言中,有把“外孙”也叫作“外甥”的,比如温州农村的方言,即某些吴语区。而在客、赣地区,“外孙”“甥”同称的现象也时而可见(如宁化、赣县、永新、邵武等)。

##### 3. 词缀使用的差异

有些亲属称呼在广州话中不用“阿-”,但在茂名诸方言中,“阿-”前缀的使用却相当普遍。另外,“老-”这一亲属前缀,在北方方言中也不太多见(“老爸”是新兴的称谓)。(见表1):

表1 各点“阿”“老”前缀使用情况

普通话	广州话	茂名新坡	高州	信宜东镇	电白羊角	化州合江	电白观珠客	电白沙琅客	电白林头闽
爷爷	阿爷/爷爷	阿公	阿公	阿公	阿公	阿公	阿公	阿公	公
奶奶	阿嬷/嬷嬷	阿婆	阿婆	阿婆	阿婆	阿婆	阿婆	阿婆	阿妈
外祖父	阿公/公公	外公	外公	外公	外公	外公	外公	外公	公
外祖母	婆婆	外婆	外婆	外婆	外婆	外婆	外婆	外婆	ma33
爸(爸)	老窠/阿爸	老窠	老窠/阿爸	老窠	老窠	老窠	阿爸	阿叔(阿爹/哥/爸)	爸、佬
妈(妈)	老母/阿妈	阿妈	阿妈	阿妈	阿妈	老母/阿妈	阿妈/阿嬷	阿婶(阿奶/嫂/妈)	mai31
丈夫	老公	老公	老公	老公	老公	老公	老公	老公	翁
妻子/老婆	老婆	老婆	老婆	老婆	老婆	老婆	姑娘	老婆	姆(叙称)、mai31 团
伯父	阿伯/伯父	阿爹	阿爹	阿爹	阿爹	阿爹	阿爹	阿爹	爹
伯母	伯娘/伯母	阿奶	阿奶	阿奶	阿奶	阿奶	阿奶	阿奶	奶
舅舅	舅父	阿舅	舅爹	舅爹	阿舅	阿舅	阿舅	阿舅	舅
舅妈	妗母	舅婆/舅奶	舅奶	舅奶	舅婆/舅奶	阿妗	舅奶	舅奶	妗
小姑妈(父之妹)	姑姐	阿姑	阿姑/阿娘	阿姑	阿姑	阿姑	姨婆	阿姑	姑
弟弟	细佬	老弟	老弟/细佬	老弟	老弟	老弟	老弟	老弟	老弟
妹妹	细妹/阿妹	阿妹	阿妹/老妹	老妹	阿妹/小妹	老妹	老妹	老妹	小妹
侄子	侄、侄仔	侄仔	阿侄/侄仔	侄	侄仔	阿侄	阿侄	阿侄	侄团

注:“舅婆”为母兄之妻,“舅奶”为母弟之妻。

### (三) 重叠手法的运用

重叠是合成词中的一类,指运用两个相同的词根来构词,如“爸爸”“舅舅”“姑姑”等,在亲属称谓中,

重叠往往伴随着轻声、弱化现象。重叠构词是北方汉语常见的手段。茂名方言与普通话、广州话亲属称谓的重叠手法使用情况(见表2)。

表2 各点重叠手法的使用情况

普通话	广州话	茂名新坡	高州	信宜东镇	电白羊角	化州合江	电白观珠客
爸爸	老窠/阿爸	老窠	老窠/阿爸	老窠	老窠	老窠/阿爸	阿爸
妈妈	老母/阿妈	阿妈	阿妈	阿妈	阿妈	老母/阿妈	阿妈/阿嬷
姐姐	家姐	大姐	阿姐/阿□pu55	阿□pu55	大姐	阿媪	阿姊
弟弟	细佬	老弟	老弟/细佬	老弟	老弟	老弟	老弟
公公	家公	大人公	大人公	大人公	大人公	家公	家信
婆婆	家婆	家婆乸	家婆	家婆乸	家婆乸	家婆	家娘
爷爷	阿爷/爷爷	阿公	阿公	阿公	阿公	阿公	阿公
奶奶	阿嬷/嬷嬷	阿婆	阿婆	阿婆	阿婆	阿婆	阿婆
外祖父	公公	外公	外公	外公	外公	外公	外公
外祖母	婆婆	外婆	外婆	外婆	外婆	外婆	外婆

从上表可知,重叠构词法在普通话的亲属称谓系统中,是一种非常能产的手段,广州话次之(如“爷爷”“嬷嬷”“公公”“婆婆”以及新兴的称谓“爸爸”“妈妈”“哥哥”),而茂名各方言则很少使用。当然,随着普通话、广州话影响的增强,在新式的称谓系统中也会出现类似“爸爸”“妈妈”“女女”之类的称谓。

### (四) 变调手法的运用

在电白观珠客话中,偶尔会见到变调构词法,虽然罕见,但也值得关注。例如,“姑妈”说成“姨婆”[i21 - 35 pho21],“姨妈”也是“姨婆”,可是读法却不同,读作[i21 - 35 pho21 - 35]。

其中“姨”字在两个词中皆变调,但“姨妈”后

者)的“婆”则需要变调。

不过,电白观珠客话“父之姨妈”也读作[ i21 - 35 pho21 - 35 ],似乎与“姨妈”没有区别,这一问题有待解决。

变调手段亦见于电白闽语,据《电白县志》<sup>[4]</sup>称,亲属称谓可以通过变调表示不同含义:

表3 电白闽语亲属称谓变调

序号	词形	读音	含义	读音	含义
1	□	ma31	祖母	ma44	外祖母
2	伯	pe55	伯父	pe43	父亲
3	哥	ko55	哥哥	ko33	姐夫

“父亲”读[ pe43 ],本字可能不是“伯”,而是“父”,也就是说,这两个音节是两个不同的来源,不算声调屈折。但1、3例则有较大的可能属于变调手法的运用。

#### 四、亲属称谓反映出的汉语社会关系

通过研究以茂名方言为考察焦点的亲属称谓,我们可以认识到几点:

(1)中国长期处于自给自足的农业经济中,生产力不发达,需要人们共同劳动,同心协力才能生活下去,于是人们就根据血亲关系或姻亲关系聚居在一起,组成三代或四代同堂的大家庭,形成了以血缘关系为基础的宗法社会的基本单位。亲属称谓便显示出内、外有别的特征(内家为基本式,外家多加“外”字)。而广州方言则显示出“内”“外”关系的淡化,外亲并不用“外”来称谓(用重叠式“公公”“婆婆”),这反映出都市文明对传统称谓的冲击和解构。

(2)在旧中国封建宗法制度下,社会等级森严,家庭内部也不例外。家庭(尤其是贵族家庭)中的亲属称谓的使用是等级制度的具体反映。称谓使用的原则就是“得体”。严格遵守“贵贱有等,长幼有序,贫富轻重皆有称”的原则。等级观念在汉语亲属称谓中表现为“长幼有序,尊卑有分”。如茂名粤语的“大

人公”(公公)、珠三角粤语的“安人”(婆婆,旧称)在形式上体现长辈的尊严,而电白(羊角、旧时正话)称妹妹为“小妹”、多数粤语称弟弟为“细佬”,则是为了区分年龄的差异。

(3)中国经历了长期的封建社会,其中的一个显著特点就是重男轻女,男尊女卑的观念根深蒂固。这在汉语亲属称谓中有明显的表现,即严格区分男性女性亲属称谓系统。像茂名方言的“媪奶”虽然可以兼称父系和母系(大于父母者),但性别则是明确的(女性),像英语cousin一词统称男女性别,汉语罕见。

当然,汉语某些方言也有不分性别的,如湖南岳阳临湘一带的亲属称谓非常奇特,只有男性称谓,缺少女性称谓。爸爸是爸,妈妈也是爸,祖父叫爹,祖母也叫爹。分辨男女的办法只是加“大”“细”,爸爸是大爸,妈妈是细爸,以此类推。哥哥当然是哥哥,姐姐也叫哥哥,弟弟称老弟,妹妹也叫老弟;叔叔叫细爷,阿姨也是细爷。这种用男性称谓代替女性称谓的例子,其他方言也有,但系统性不如岳阳临湘一带。这实际上是古代称谓的原版写照,但也反映了男性居尊的特点,与英语的统称还有区别。

(4)传统社会男女关系比较保守,婚姻的结合多靠媒人中介,故高州话有一套相关的类亲属称谓,如“咪公、咪婆”,电白林头闽语妻子叫做□mai31 囤”可能源于此。

(5)随着社会的开放和转型,新观念、新思维也对汉语的称谓系统产生影响和冲击,形成新旧称谓共用的局面,这在粤方言(广州话为代表)中表现得更为明显,如“爸爸”“老窠”“dady”等。

(6)茂名与湛江皆处于粤西,地理互为接触,方言彼此间也有相似之处,这些相似之处有助于我们认识这一带的移民情况与历史上的方言状况。请看吴川方言<sup>[5]</sup>的称谓(见表4):

表4 吴川方言部分亲属词

普通话称谓	爷爷	奶奶	外祖父	外祖母	爸爸	妈妈	姑姑(父姐)	伯父	伯母	姐姐
方言词形	爹	奶	阿公	阿婆	老窠/阿爸	阿娘/阿嫲	媪奶	伯爹	伯奶	阿媪

说明:原文“阿”写作“亚”;父母的偏称情况亦存在,此处从简。

(7)茂名地区的小方言,在亲属称谓的特征上,逐渐向三大方言靠拢,这大概是语言应用需要所致,

电白旧时正话便是如此(见表5)。



表5 电白旧时正话与各点亲属称谓的比较

地点 条目	广州话	茂名新坡	信宜东镇	电白羊角	化州合江	电白观珠客	电白旧时正话
爷爷	阿爷/爷爷	阿公	阿公	阿公	阿公	阿公	阿公
奶奶	阿嫲/嫲嫲	阿婆	阿婆	阿婆	阿婆	阿婆	阿婆
外祖父	阿公/公公	外公	外公	外公	外公	外公	姐公/外公
外祖母	婆婆	外婆	外婆	外婆	外婆	外婆	姐婆/外婆
爸(爸)	老窠/阿爸	老窠	老窠	老窠	老窠	阿爸	爸、二叔、阿哥、阿伯、三爹
妈(妈)	老母/阿妈	阿妈	阿妈	阿妈	老母/阿妈	阿妈/阿妯	妈、奶、阿婶、阿姨、阿姐
丈夫	老公	老公	老公	老公	老公	老公	老公
伯父	阿伯/伯父	阿爹	阿爹	阿爹	阿爹	阿爹	爹、伯爹
伯母	伯娘/伯母	阿奶	阿奶	阿奶	阿奶	阿奶	伯奶
舅舅	舅父	阿舅	阿舅	阿舅	阿舅	阿舅	舅爹
小姑妈(父之妹)	姑姐	阿姑	阿姑	阿姑	阿姑	姨婆	姑
弟弟	细佬	老弟	老弟	老弟	老弟	老弟	兄弟
妹妹	细妹	阿妹	老妹	阿妹/小妹	老妹	老妹	小妹

从表5可以看到,电白旧时正话除了“外公”“外婆”“兄弟”“姑”的说法比较接近官话系统之外(“伯/叔父”称“爹”见于晋方言,可视为部分类同),其余说法或用法多属于南方型。

亲属称谓是认识方言和地方文化的一扇窗口,而且是重要的窗口。茂名地区方言的亲属称谓,有其区域特征(如有“嫲”“奶”“爹”“翁”等特色词),一致性比较强(当然也有一些细微差异,如林头闽语“翁”“姆”“□mai31 囡”这类的说法),总结这一地区方言的亲属称谓特点,对于认识茂名方言文化,对于了解广东三大方言的接触关系,具有重要的意义和价值。

#### 参考文献:

- [1]胡士云.汉语亲属称谓研究[M].北京:商务印书馆,2007.
- [2]何起凤.小探高州粤方言亲属称谓[J].宜春学院学报,2007(S1).
- [3]翁婷婷,邵慧君.化州粤语中的特色词探析[M]//岭南学:5.广州:中山大学出版社,2013.
- [4]广东省电白县地方志编纂委员会.电白县志[M].北京:中华书局,2000.
- [5]林彬.吴川方言亲属称谓词[J].方言,1991(1).

(责任编辑:王秀坤)

